

Forfatter: Kierkegaard, Søren

Titel: Udrag fra Frygt og bæven

Citation: Kierkegaard, Søren: "Frygt og bæven", i Kierkegaard, Søren: *Frygt og bæven*, udg. af Lars Petersen ; Merete Jørgensen , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1994, s. 366. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-kierkegaard02val-shoot-idm140578674501872/facsimile.pdf> (tilgået 22. juli 2024)

Anvendt udgave: Frygt og bæven

Ophavsret: Udgiver har den fulde ophavsret.

Dog kan værket gengives i det omfang som det følger af ophavsretsretlige undtagelser om citat, kopiering til privat brug mv. Desuden kan der ske kopiering til undervisningsbrug mv. i det omfang som det følger af aftaler indgået med Copydan og tilsvarende institutioner.

Nogle af værkerne i Arkiv for Dansk Litteratur er dog helt fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit.

Du kan finde hvilke værker fra Arkiv for Dansk Litteratur som er frie i [denne liste](#). Har du spørgsmål til benyttelsen af et værk, kan du kontakte udgiver: [Det Danske Sprog- og Litteraturselskab](#)

- 100 *Tamerlan ... Finnen*: Timur Lenk, mongolernes (ikke hunneres) konge 1370-1405, en stor erobrere, berøgt for sin grusomhed. – *henstrårlig*: Hierosolym afbrændte 356 f.Kr. Artemistemplet i Efesus for at opnå udodelighed. – *Gregorius Romini ...*: G.R., augustinermunik, professor ved universitetet i Paris, død 1358, hævdede, at udløbte børn kommer i Helvede, mens de efter den almindelige katolske opfattelse kommer i en forgård til Helvede, hvor der hverken er pine eller salighed. G.R. fik derfor tilnavnet *totor infantium*: de små børns bøddel (piner). Tilsvarende kunne Johannes kalde sig selv *totor herorum*: heltenes piner. – *Margrete ...*: i *Mephistopheles's Hvalspejl*: i Goethes *Faust*, Hexentüche (I, 2074 ff.) ser Faust: den skønneste af alle skønne Kvinder! / Saa er da Kvinden virkelig saa fager, / som her hun hviler, hen paa Lejet strakt? / Har alle Himles Glans i samlet Pagt / sin Skonhed i det hulde Legem lagt? (P. Hansens oversættelse).
- 101 *virtuchøje ... grovt Sand*: I Holbergs *Erasmus Montanus* I, 3, præler Per Degn med sin evne til at skaffe sig ekstra indtægter, bl.a. ved at stille folk over for valget mellem om der skal bruges «fint Sand» ved jordpåkæstelsen eller «slet og ret Jord». – *Slæber*: sutske, tofler.
- 102 *en anden Tvivl*: Han har erkendt, at han ved sin første tvivl har pådraget sig en skyld over for Gud, og kan nu tvivle på, om han paradoksal (dvs. på trods af sin skyld) kan blive frelst. – *Steder i det nye Testamente ...*: der tænkes på Bjerget prædikenen, Matt. 6 om almisse, bøn og faste (jf. citater fra 6,17-18 nedenfor i teksten). S.K. definerer her *ironi* som det at skjule den religiøse underlighed, hvilket er berettiget af, at *Subjektiviteten er højere end Virkeligheden*. Her mente Hegel jo det modsatte og bar selvfølgelig tilsvarende Nag til ironien. – *løs Tale om Menighedens Idee*: betydning til grundtvigianerne. – *desultorisk*: springende, faldende i adskilte stykker. Meningen er: ved den foregående, «hektiske» gennemgang af mulige paralleller til Abraham er det kun blevet endnu mere tydeligt, *hvor* uforståelig Abraham er, sml. den kunstneriske teknik i de fire tekstafløst med fejltilkninger af fortællingen om Abraham og Isak.
- 104 *Achilleus*: Ifigenia kommer til Aulis i den tro, at hun skal ægte A. – *Kong Edward ...*: I *Richard III* udbryder kongen ved budskabet om sin broders død, som han selv har beordret, hvorpå han, forgæves, har kaldt ordren tilbage (j. Østerbergs oversættelse):
 Hvem bad for ham? Hvem knæled, i min Vrede,
 For mig og bad mig overveje vel?
 Hvem nævnte Broderskab? hvem Kærlighed?
 S.K. citerer, med en enkelt ændring, Schlegels oversættelse. – *taler i Tunger*: 1. Kor. 12-14 (14,2: den, der taler i tunger, taler ikke for mennesker, men for Gud).
- 107 *Spil ... holde ham oppe*: S.K. tænker på, at den sokratiske ironi i Sokrates' optræden som uvidende og spørgende tilsyneladende, som var der tale om et hejseværk, hævdede hans samtalepartnere i vejret, og han selv trak sig nedad, mens der i virkeligheden skete det modsatte. Hvis denne tek-